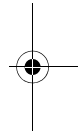
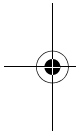
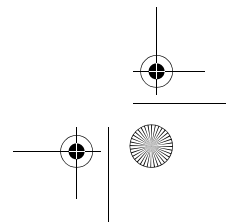
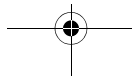
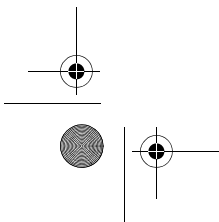


Nokia Car Kit CK-300 Quick Guide and Safety Information



9212634
Issue 3 EN



CE0434

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, NOKIA CORPORATION, declares that this HF-21W product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The product is in conformity with the limits defined in Directive 2004/104/EC (amending Directive 72/245/EEC), Annex I, paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9. A copy of the Declaration of Conformity can be found at http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2008 Nokia. All rights reserved.

Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of Nokia is prohibited.

Nokia, Nokia Connecting People, and Navi are trademarks or registered trademarks of Nokia Corporation. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or tradenames of their respective owners.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia operates a policy of ongoing development. Nokia reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL NOKIA OR ANY OF ITS LICENSORS BE RESPONSIBLE FOR ANY LOSS OF DATA OR INCOME OR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES HOWSOEVER CAUSED.

THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS DOCUMENT. NOKIA RESERVES THE RIGHT TO REVISE THIS DOCUMENT OR WITHDRAW IT AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

The availability of particular products and applications and services for these products may vary by region. Please check with your Nokia dealer for details, and availability of language options.

Export Controls

This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE

Your device may cause TV or radio interference (for example, when using a telephone in close proximity to receiving equipment). The FCC or Industry Canada can require you to stop using your telephone if such interference cannot be eliminated. If you require assistance, contact your local service facility. This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by Nokia could void the user's authority to operate this equipment.

For your safety

For your safety

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal. Read the complete user guide for further information.

Your device and its enhancements may contain small parts. Keep them out of reach of small children.



SWITCH ON SAFELY

Do not switch the device on when wireless phone use is prohibited or when it may cause interference or danger.



ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.



SWITCH OFF WHEN REFUELING

Do not use the device at a refueling point. Do not use near fuel or chemicals.



SWITCH OFF NEAR BLASTING

Follow any restrictions. Do not use the device where blasting is in progress.



QUALIFIED SERVICE

Only qualified personnel may install or repair this product.



ENHANCEMENTS

Use only approved enhancements. Do not connect incompatible products.



CONNECTING TO OTHER DEVICES

When connecting to any other device, read its user guide for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.

Quick start

1. Quick start

Thank you for choosing the Nokia Car Kit CK-300. With the car kit, you can conveniently make and receive hands-free calls and listen to music stored on your mobile device through your car stereo system.

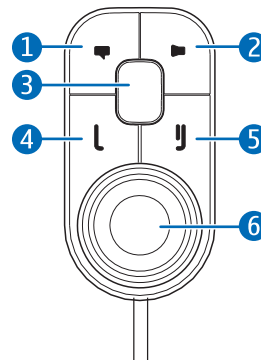
This chapter describes the basic features of the car kit. Read carefully the complete Nokia Car Kit CK-300 User and Installation Guide on the CD-ROM that is supplied with the car kit.

■ Set up

1. Have the car kit installed by a qualified service technician using the original Nokia parts supplied in the sales package. For instructions, see Nokia Car Kit CK-300 User and Installation Guide.
2. If you want to operate the car kit through a user interface optimized for car use, download the CarMenu application from the product page at www.nokiausa.com or your local Nokia website, and install the application on your compatible mobile device.
3. Connect your compatible mobile device to the car kit using Bluetooth wireless technology. For instructions, see Nokia Car Kit CK-300 User and Installation Guide.

■ Input device

1. Voice dialing key
2. Mute key
3. Mode key
4. Call key
5. End key
6. Navi™ wheel



■ Operation without CarMenu

You can operate the car kit with or without the CarMenu application. This section describes how you can use the input device when CarMenu is not installed on your mobile device.

Voice dialing key

Press and hold the voice dialing key to activate voice dialing on a compatible mobile device when no call is in progress.

Mute key

Press the mute key to switch a call between the car kit and a compatible mobile device.

Press and hold the mute key to mute or unmute the microphone during a call.

Mode key

Press the mode key to start, pause, or resume music playback when the music player of your mobile device is active.

Call key

Press the call key to answer a call.

Press the call key twice to redial the last dialed number.

End key

Press the end key to end the active call or reject an incoming call.

Navi wheel

Press and hold the wheel to do the following:

- Switch the car kit on or off when the ignition sense wire is not connected
- Connect the car kit to a paired device (press and hold the wheel for about 1 second)



Quick start

Turn the wheel to do the following:

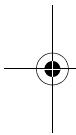
- Adjust the volume during a call
- Skip to the next or previous track of a playlist, artist, or album when a track is playing or paused



■ Operation with CarMenu

If you want to operate the car kit through a user interface optimized for car use, download the CarMenu application from the product page at www.nokiausa.com or your local Nokia website, and install the application on your compatible mobile device. Also read the CarMenu user guide on the CD-ROM.

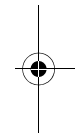
You can use the Nokia Maps application with CarMenu if Nokia Maps is installed on your mobile device.



Install CarMenu

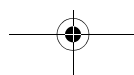
For the installation, you may need the administrator rights for your PC. You also need the following:

- A compatible mobile device based on Series 60 version 3.0 (or higher). The device must support the Bluetooth specification and profiles described in Nokia Car Kit CK-300 User and Installation Guide.
- An internet connection from your PC or mobile device. Contact your service provider for information about data transmission charges.
- Three megabytes of free memory in your mobile device
- The USB cable that is supplied with your mobile device
- A compatible PC with the Windows XP or Windows Vista operating system



To install CarMenu to your mobile device, do the following:

1. If you want to install CarMenu on a compatible memory card that you use with your mobile device, insert the card in the device.
2. If you use a PC for the internet connection, place the supplied CD-ROM in the CD-ROM drive (or a compatible DVD drive) on your





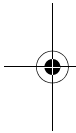
Quick start



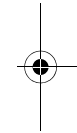
PC, and select the CarMenu download option in the program that starts automatically (if the CD-ROM autorun feature is set to on in Windows). Follow the displayed instructions to download the CarMenu installation file from the Nokia website to the PC, and copy the file from the PC to your mobile device or the memory card inserted in it. You can also download the file from the product page at www.nokiausa.com or your local Nokia website without using the CD-ROM.

If you use the web browser of your compatible mobile device for the internet connection, download the CarMenu installation file from the product page at www.nokiausa.com or your local Nokia website to your mobile device or the memory card inserted in it.

3. Start the installation as described in the user guide of your mobile device, and follow the instructions shown in the installation program.
4. To launch the CarMenu application, switch on the car kit.



Use CarMenu with the input device



Voice dialing key

Press and hold the voice dialing key to activate voice dialing on a compatible mobile device when no call is in progress.

In Nokia Maps, pressing the voice dialing key performs the same function as when you press the 4 key on your mobile device. If navigation is active, the last voice instruction is repeated.

Mute key

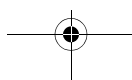
Press the mute key to do the following:

- Switch a call between the car kit and a compatible mobile device
- Set the car kit volume to silent when no call is in progress

Press and hold the mute key to mute or unmute the microphone during a call.

Mode key

Press the mode key to do the following:





Quick start

- Switch between the phone and music player mode and Nokia Maps (if running)
- Return to the main screen of the current mode

Press and hold the mode key to return to the main screen of the phone mode from any mode.

Call key

In the phone mode, press the call key to do the following:

- Answer a call
- Switch between an active call and a call on hold
- View the list of last dialed numbers in the main screen

In the phone mode, press the call key twice to redial the last dialed number in the main screen.

In the music player mode, press the call key to do the following:

- Play the track displayed on your mobile device or pause or resume playing
- Play all the tracks of the selected playlist, artist, or album starting from the first track

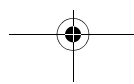
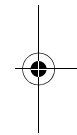
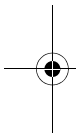
In Nokia Maps, pressing the call key performs the same function as when you press the left selection key on your mobile device.

End key

Press the end key to do the following:

- End the active call or reject a call
- Clear a calendar note from the screen
- Return to the previous screen or menu level
- Delete a single character when you write text or numbers
- Stop playing the displayed track in the main screen of the music player mode
- In Nokia Maps, pressing the end key performs the same function as when you press the right selection key on your mobile device

Press and hold the end key to exit to the main screen of the current mode.





Quick start



Navi wheel

Press the wheel to do the following:

- Answer an incoming call
- Perform the function shown at the bottom of the screen, to select an item (such as a menu function), or to clear a calendar note from the screen
- In Nokia Maps, pressing the Navi wheel performs the same function as when you press the middle selection key or the middle of the scroll key on your mobile device

Press and hold the wheel to do the following:

- Switch the car kit on or off when the ignition sense wire is not connected
- Connect the car kit to a paired device (press and hold the wheel for about 1 second)

Turn the wheel to either direction to do the following:

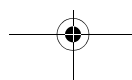
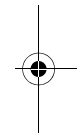
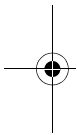
- Scroll to an item (such as a menu function) or through a list
- Adjust the volume during a call
- In the music player mode, skip to the next or previous track of a playlist, artist, or album when a track is playing or paused
- In Nokia Maps, turning the wheel performs the same function as when you press the scroll key up or down on your mobile device

Turn the wheel left in the main screen to enter a phone number or use 1-touch dialing.

Turn the wheel right in the main screen to search for a contact in [Contacts](#).

■ Charge the connected device

To charge the battery in your compatible Nokia device while using the car kit, connect the device to the car kit using the connectivity cable CA-113CU.





Car kit installation



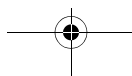
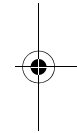
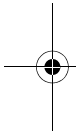
2. Car kit installation

For instructions on installing the car kit parts in a vehicle, refer to Nokia Car Kit CK-300 User and Installation Guide. Observe the following safety guidelines when installing the car kit.

- Only a qualified service technician should install or service the car kit using the approved original Nokia parts supplied in the sales package. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty which may apply to the car kit.

End users should remember that the car kit comprises complex technical equipment that requires professional installation using special tools and expert know-how.

- Instructions given in Nokia Car Kit CK-300 User and Installation Guide are general guidelines that apply to the installation of the car kit in an automobile. However, due to the wide variety of car types and models available on the market, the guide cannot consider the individual technical requirements relevant to any particular vehicle. Contact the vehicle manufacturer for detailed information about the vehicle in question.
- The car kit is suitable for use only in vehicles with 12-V, negative grounding. Use on other supply voltages or alternative polarity will damage the equipment.
- Remember that modern automotive systems include onboard computers where key vehicle parameters are stored. Improper disconnection of the car battery may cause loss of data, necessitating extensive effort for reinitialization of the system. If you have any concerns, contact your car dealer before any installation work is done.
- Do not wire the car kit equipment to the high-voltage lines of the ignition system.
- When installing the parts of the car kit, ensure that none of them interfere with or hinder the steering or braking systems or other controls or systems used in the operation of the vehicle (for example,





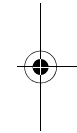
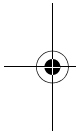
Car kit installation



airbags) or disturb your field of vision while driving. Ensure that the car kit and any of its components are not installed where you might come in contact with it in the event of an accident or collision.

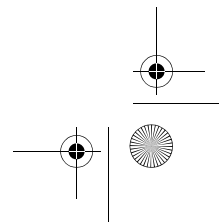
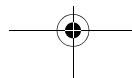
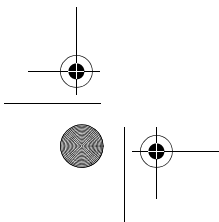
When mounting a mobile holder, ensure that the phone display is clearly visible for the user.

- Your service technician or dealer may be able to provide you with information on alternatives for mounting the equipment suitably in your vehicle without requiring drilled holes.
- Do not smoke when working on the car. Ensure that there is no source of fire or flame nearby.
- Take care not to cause damage to electrical cables, fuel or brake lines, or safety equipment during installation work.
- RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems, and airbag systems. Should you notice a fault or change in the operation of such a system, contact your car dealer.
- Ensure that cables are placed so that they will not be subject to mechanical wear and tear (for example, not laid under car seats or over sharp edges).



Integration with a car stereo system

The car kit can be connected to the car stereo system in three different ways. Select the appropriate connection options depending on the components available in the sales package.





Car kit installation

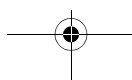
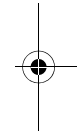
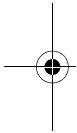


Setup option 1

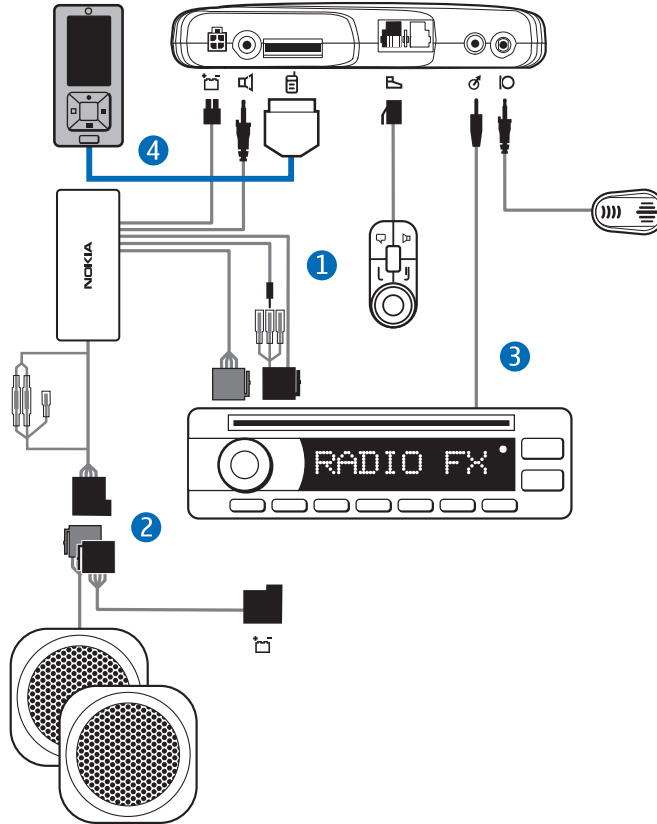
For phone calls, use the ISO system cable CA-139 (if supplied with the car kit), or a cable specific to the car radio, to connect the car kit to the car radio and its speakers.

For music, use a cable specific to your car radio to connect the 3.5-mm (0.14 inch) stereo output to the AUX input of the car radio.

You can connect the car kit to a loudspeaker with an impedance of at least 2 ohms. The optimal impedance for the car kit is 4 ohms. If the impedance is over 8 ohms, the output power is significantly lower than normal.



Car kit installation



1. Disconnect the two ISO connectors from the car radio for power and loudspeakers, and replace them with the two connectors of the system cable CA-139.

Connect the wire labeled "Mute" of the system cable to one of the wires labeled "Mute 1", "Mute 2", or "Mute 3" according to the



Car kit installation



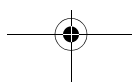
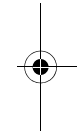
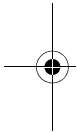
pinning of the car radio. Leave the other labeled mute wires connected as they are. Connect the wires of the same color together.

For phone calls, connect the system cable CA-139 to the power output and the loudspeaker output of the hands-free unit.

2. Check the +12-V power pin and the ignition pin of the two ISO connectors coming from the car and the respective pins of the system cable CA-139. If necessary, swap the two wires of the system cable. Connect the system cable to the two open ISO connectors.
3. Connect the stereo music output of the hands-free unit (a standard 3.5-mm stereo connector) to the AUX input of the car radio. Use an appropriate cable specific to your car radio (this cable is not supplied with the car kit).
4. To charge a compatible Nokia mobile device through the car kit, connect one end of the connectivity cable CA-113CU to the hands-free unit and the other end to the 2.0-mm (0.08 inch) charging connector of the mobile device.

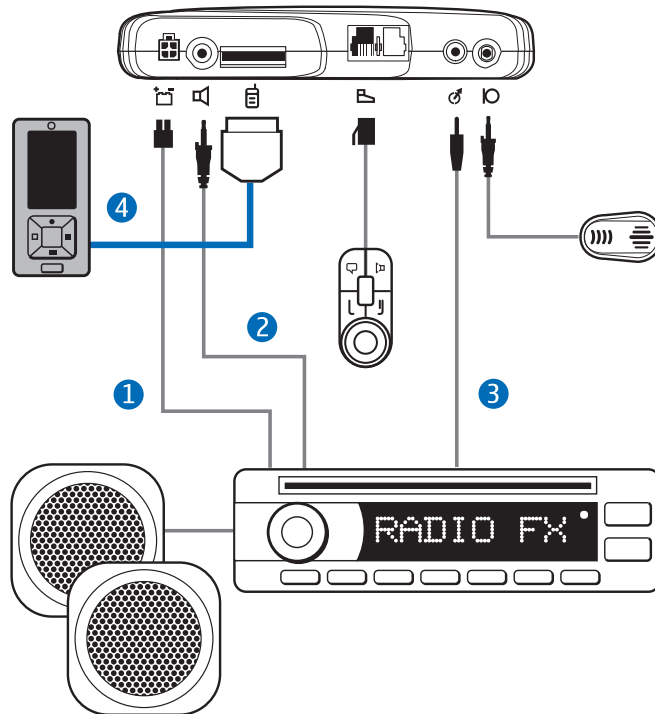
To play music from a mobile music player that has a standard 3.5-mm (0.14 inch) audio connector, plug the 3.5-mm (0.14 inch) connector of the connectivity cable to the music device.

After you have made all the connections described above, connect the external input device CU-10 and the microphone MP-2 to the respective connectors on the hands-free unit.



Setup option 2

If the car radio has a mobile phone input and an AUX input for music devices, you can connect your mobile device to the speakers of the car radio.



1. Connect the respective wires of the power cable PCU-4 to the car battery and ignition sense (if available). Connect the car radio mute signal (if available) to the car radio. Plug the connector into the hands-free unit.
2. For phone calls, connect the loudspeaker output of the hands-free unit to the mobile phone input of the car radio. Use an appropriate



Car kit installation

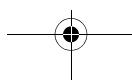
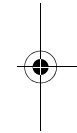
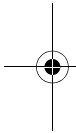


cable specific to your car radio (this cable is not supplied with the car kit).

3. Connect the stereo music output of the hands-free unit (a standard 3.5-mm stereo connector) to the AUX input of the car radio. Use an appropriate cable specific to your car radio (this cable is not supplied with the car kit).
4. To charge a compatible Nokia mobile device through the car kit, connect one end of the connectivity cable CA-113CU to the hands-free unit and the other end to the 2.0-mm (0.08 inch) charging connector of the mobile device.

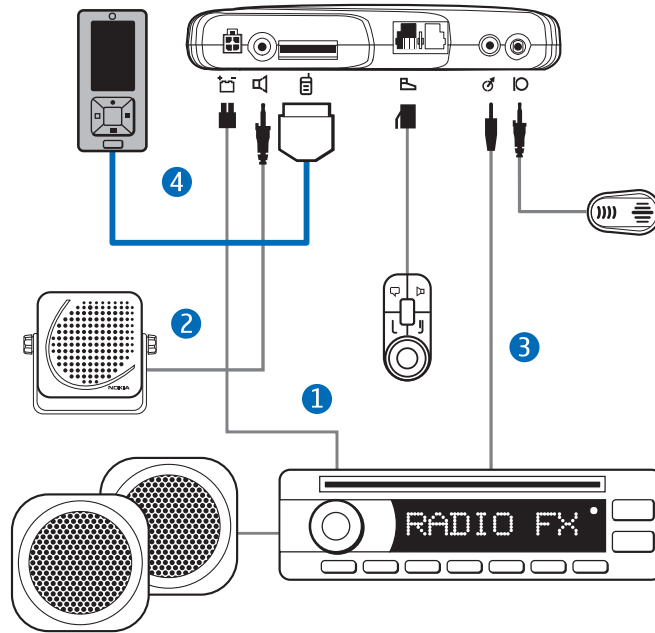
To play music from a mobile music player that has a standard 3.5-mm (0.14 inch) audio connector, plug the 3.5-mm (0.14 inch) connector of the connectivity cable to the music device.

After you have made all the connections described above, connect the external input device CU-10 and the microphone MP-2 to the respective connectors on the hands-free unit.



Setup option 3

You can use the external loudspeaker SP-3 and the power cable PCU-4 as follows (if supplied with the car kit):



1. Connect the respective wires of the power cable PCU-4 to the car battery and ignition sense (if available). Connect the car radio mute signal (if available) to the car radio. Plug the connector into the hands-free unit.
2. For phone calls, connect the loudspeaker output of the hands-free unit to the loudspeaker SP-3.
3. Connect the stereo music output of the hands-free unit (a standard 3.5-mm stereo connector) to the AUX input of the car radio. Use an



Car kit installation

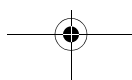
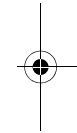
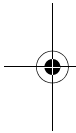


appropriate cable specific to your car radio (this cable is not supplied with the car kit).

- To charge a compatible Nokia mobile device through the car kit, connect one end of the connectivity cable CA-113CU to the hands-free unit and the other end to the 2.0-mm (0.08 inch) charging connector of the mobile device.

To play music from a mobile music player that has a standard 3.5-mm (0.14 inch) audio connector, plug the 3.5-mm (0.14 inch) connector of the connectivity cable to the music device.

After you have made all the connections described above, connect the external input device CU-10 and the microphone MP-2 to the respective connectors on the hands-free unit.



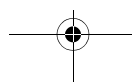
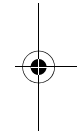
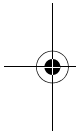


Care and maintenance

Your car kit is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The following suggestions will help you protect your warranty coverage.

- Keep the car kit dry. Precipitation, humidity and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits.
- Do not use or store the car kit in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not attempt to open the car kit. Non-expert handling may damage it.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the car kit parts.
- Do not paint the car kit parts. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

If the car kit is not working properly, take the vehicle to an authorized service facility for the car kit to be serviced.





Additional safety information

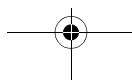
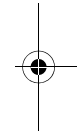
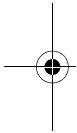


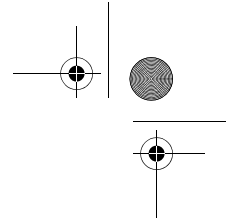
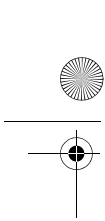
Additional safety information

■ Vehicles

RF signals may affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles such as electronic fuel injection systems, electronic antiskid (antilock) braking systems, electronic speed control systems, and air bag systems. For more information, check with the manufacturer, or its representative, of your vehicle or any equipment that has been added.

Only qualified personnel should service the device or install the device in a vehicle. Faulty installation or service may be dangerous and may invalidate any warranty that may apply to the device. Check regularly that all wireless device equipment in your vehicle is mounted and operating properly. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the device, its parts, or accessories. For vehicles equipped with an air bag, remember that air bags inflate with great force. Do not place objects, including installed or portable wireless equipment in the area over the air bag or in the air bag deployment area. If in-vehicle wireless equipment is improperly installed and the air bag inflates, serious injury could result.

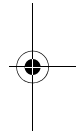
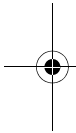




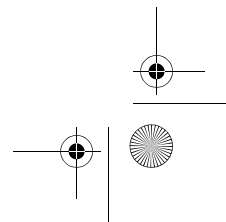
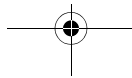
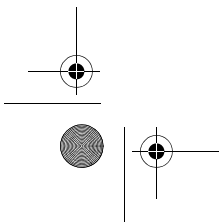
Ensemble pour voiture CK-300 de Nokia

Guide de consultation rapide et

information sur la sécurité



9212634
Version 3 FR



CE0434

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

NOKIA CORPORATION déclare, en vertu de sa seule autorité, que le produit HF-21W est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions applicables de la Directive 1999/5/EC. Ce produit est conforme aux limites définies dans la Directive 2004/104/EC (qui modifie la Directive 72/245/EEC), annexe 1, paragraphes 6.5, 6.6, 6.8 et 6.9. Vous pouvez obtenir une déclaration de conformité à l'adresse http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity.

Copyright © 2008 Nokia. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu du présent document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia, sont interdits.

Nokia, Nokia Connecting People et Navi sont des marques de commerce ou des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans le présent document sont des marques de commerce ou des appellations commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia applique une politique de développement continu. Nokia se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations à tout produit mentionné dans le présent document sans avis préalable.

DANS LA MESURE OÙ LES LOIS EN VIGUEUR LE PERMETTENT, NOKIA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE PERTE DE DONNÉES OU DE REVENU AINSI QUE DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER, INCIDENT, CONSÉCUTIF OU INDIRECT.

LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT EST FOURNI « TEL QUEL ». SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, AUCUNE GARANTIE SOUS QUELQUE FORME QUE CE SOIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, N'EST ACCORDÉE QUANT À L'EXACTITUDE, À LA FIABILITÉ OU AU CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT. NOKIA SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LE PRÉSENT DOCUMENT OU DE LE RETIRER SANS AVIS PRÉALABLE.

La disponibilité des produits, des services et des applications connexes peut varier en fonction des régions. Pour toute question à ce sujet ou concernant la langue des produits, veuillez communiquer avec votre détaillant Nokia.

Contrôle des exportations

Cet appareil peut contenir des marchandises, des technologies ou des logiciels assujettis aux lois et règlements sur l'exportation en vigueur aux États-Unis et dans d'autres pays. Il est interdit d'exporter ce produit en contravention de la loi.

AVIS DE LA FCC ET D'INDUSTRIE CANADA

Votre appareil peut nuire à la réception des téléviseurs et des radios (s'il est utilisé à proximité des récepteurs, par exemple). La FCC et Industrie Canada peuvent exiger que vous cessiez d'utiliser votre téléphone si vous ne parvenez pas à éliminer l'interférence. Si vous avez besoin d'assistance, consultez le centre de service le plus proche. Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisible; et 2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Toute modification ou altération non autorisée par Nokia risque d'annuler les droits de l'utilisateur à se servir de cet appareil.

9212634/Version 3 FRC

Pour votre sécurité

Pour votre sécurité

Veillez lire les consignes de sécurité suivantes. Il peut s'avérer dangereux, voire illégal, de ne pas s'y conformer. Pour de l'information plus détaillée, lisez le guide d'utilisation au complet.

Votre appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez-les hors de la portée des jeunes enfants.



ALLUMEZ VOTRE TÉLÉPHONE AVEC DISCERNEMENT

N'allumez pas l'appareil lorsque l'utilisation des téléphones sans fil est interdite ou risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger.



LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

Respectez toutes les lois locales en vigueur. Gardez toujours les mains libres pour conduire votre véhicule. La sécurité routière est la première responsabilité du conducteur.



INTERFÉRENCES

Tous les appareils sans fil sont sensibles aux interférences qui risquent de perturber leur fonctionnement.



ÉTEIGNEZ VOTRE APPAREIL DANS LES STATIONS-SERVICE

N'utilisez pas votre appareil dans une station-service ni près de réservoirs de carburant ou de produits chimiques.



ÉTEIGNEZ VOTRE APPAREIL PRÈS DES SITES DE DYNAMITAGE

Conformez-vous à toutes les restrictions en vigueur. N'utilisez pas votre appareil dans un endroit où l'on fait usage d'explosifs.



TECHNICIENS QUALIFIÉS

Ne confiez l'installation ou la réparation de ce produit qu'à des techniciens qualifiés.



ACCESSOIRES

N'utilisez que des accessoires approuvés. Ne connectez jamais d'appareils incompatibles.



CONNEXION À D'AUTRES APPAREILS

Lorsque vous connectez votre téléphone à un autre appareil, lisez attentivement le guide d'utilisation qui accompagne ce dernier. Ne connectez jamais d'appareils incompatibles.



Introduction



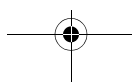
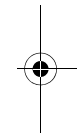
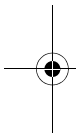
1. Introduction

Félicitations d'avoir choisi l'ensemble pour voiture CK-300 de Nokia. L'ensemble pour voiture vous permet de faire et de recevoir des appels les mains libres et d'écouter de la musique enregistrée sur un appareil compatible par le biais de la radio de votre voiture.

Le présent chapitre décrit les fonctions de base de votre ensemble pour voiture. Lisez attentivement le guide d'utilisation et d'installation de l'ensemble pour voiture CK-300 de Nokia, compris sur le cédérom fourni.

■ Installation

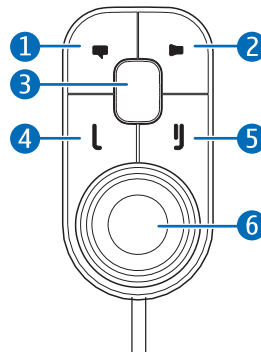
1. Confiez l'installation de l'ensemble pour voiture à un technicien qualifié utilisant les pièces d'origine Nokia fournies dans l'emballage. Pour obtenir des instructions à ce sujet, consultez le guide d'utilisation et d'installation de l'ensemble pour voiture CK-300 de Nokia se trouvant sur le cédérom.
2. Pour faire fonctionner l'ensemble pour voiture par le biais d'une interface utilisateur optimisée pour une utilisation dans un véhicule automobile, téléchargez l'application CarMenu à partir de la page du produit sur www.nokia.ca ou du site Web Nokia de votre région, puis installez-la sur votre appareil compatible.
3. Connectez votre appareil compatible à l'ensemble pour voiture au moyen de la technologie sans fil Bluetooth. Pour obtenir des instructions à ce sujet, consultez le guide d'utilisation et d'installation de l'ensemble pour voiture CK-300 de Nokia se trouvant sur le cédérom.



Introduction

■ Dispositif d'entrée

1. Touche de composition vocale
2. Touche de mise en sourdine
3. Commutateur de mode
4. Touche de conversation
5. Touche de fin
6. Roulette Navi^{MC}



■ Utiliser l'ensemble sans CarMenu

Vous pouvez utiliser l'ensemble pour voiture avec ou sans l'application CarMenu. La présente section décrit la façon d'utiliser le dispositif d'entrée lorsque CarMenu n'est pas installée sur votre appareil.

Touche de composition vocale

Maintenez la touche de composition vocale enfoncée pour activer la composition vocale sur un appareil compatible alors qu'aucun appel n'est en cours.

Touche de mise en sourdine

Appuyez sur la touche de mise en sourdine pour faire passer un appel de l'ensemble pour véhicule à un appareil mobile compatible.

Pour désactiver ou réactiver le microphone, maintenez la touche de mise en sourdine enfoncée pendant un appel.

Commutateur de mode

Appuyez sur le commutateur de mode lorsque le lecteur de votre appareil est actif pour lancer, interrompre ou reprendre la lecture de la musique.

Touche de conversation

Appuyez sur la touche de conversation pour répondre à un appel entrant.

Appuyez deux fois sur la touche de conversation pour rappeler le dernier numéro composé.



Introduction

Touche de fin

Appuyez sur la touche de fin pour mettre fin à l'appel actif ou pour refuser un appel entrant.

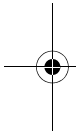
Roulette Navi

Maintenez la roulette enfoncée pour effectuer les actions suivantes :

- Allumer ou éteindre l'ensemble pour voiture lorsque le fil du capteur d'allumage n'est pas branché
- Connecter l'ensemble pour voiture à un appareil associé (maintenez la roulette enfoncée pendant environ 1 seconde)

Tournez la roulette pour effectuer les actions suivantes :

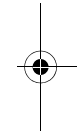
- Régler le volume durant un appel
- Passer à la chanson suivante ou précédente d'une liste de lecture, d'un artiste ou d'un album lorsque la lecture est en cours ou interrompue



■ Utiliser l'ensemble avec CarMenu

Pour faire fonctionner l'ensemble pour voiture par le biais d'une interface utilisateur optimisée pour l'utilisation dans un véhicule automobile, téléchargez l'application CarMenu à partir de la page du produit sur www.nokia.ca ou du site Web Nokia de votre région, puis installez-la sur votre appareil compatible. Lisez également le guide d'utilisation de CarMenu sur le CD-ROM.

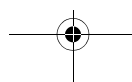
Vous pouvez utiliser l'application de géonavigation Cartes de Nokia avec CarMenu si celle-ci est installée sur votre appareil.



Installer CarMenu

Vous devez détenir des droits d'administration sur votre ordinateur pour procéder à l'installation. Vous aurez également besoin des éléments suivants :

- Un appareil compatible fonctionnant sous un système d'exploitation de série 60 version 3.0 (ou supérieure). L'appareil doit prendre en charge les spécifications et les profils Bluetooth décrits dans le guide d'utilisation et d'installation de l'ensemble pour voiture CK-300 de Nokia.



Introduction

- Une connexion Internet à partir de votre ordinateur ou votre appareil cellulaire. Pour toute question concernant les tarifs liés aux transmissions de données, communiquez avec votre fournisseur de services.
- Trois méga-octets de mémoire libre sur votre appareil
- Le câble USB fourni avec votre appareil
- Un ordinateur compatible tournant sous Windows XP ou Windows Vista.

Pour installer CarMenu sur votre appareil, procédez comme suit :

1. Si vous souhaitez installer CarMenu sur une carte mémoire compatible que vous utilisez avec votre appareil, insérez-la dans l'appareil.
2. Si vous utilisez un ordinateur pour vous connecter à Internet, insérez le cédérom fourni dans le lecteur de cédérom ou de DVD compatible de votre ordinateur, puis sélectionnez l'option de téléchargement de CarMenu dans le programme qui démarre automatiquement (si la fonction d'exécution automatique de cédérom est activée dans Windows). Suivez les directives à l'écran pour télécharger le fichier d'installation de CarMenu sur votre ordinateur à partir du site Web de Nokia, puis copiez le fichier de votre ordinateur sur votre appareil ou sur la carte mémoire insérée dans celui-ci. Vous pouvez également télécharger le fichier à partir de la page de produit sur le site www.nokia.ca ou le site Web Nokia de votre région sans utiliser le cédérom.

Si vous utilisez un navigateur Web sur votre appareil cellulaire pour accéder à Internet, téléchargez l'application CarMenu dans votre appareil ou sur une carte mémoire, à partir de la page des produits du site www.nokia.ca ou du site Web Nokia de votre région.

3. Lancez l'installation tel que cela est indiqué dans le guide d'utilisation de votre appareil et suivez les directives affichées dans le programme d'installation.
4. Pour démarrer l'application CarMenu, allumez l'ensemble pour voiture.



Introduction



Utiliser CarMenu avec le dispositif d'entrée

Touche de composition vocale

Maintenez la touche de composition vocale enfoncée pour activer la composition vocale sur un appareil compatible alors qu'aucun appel n'est en cours.

Dans l'application Cartes de Nokia, appuyez sur la touche de composition vocale pour effectuer la même fonction que lorsque vous appuyez sur la touche 4 de votre appareil. Si la navigation vocale est activée, l'appareil répète la dernière instruction.

Touche de mise en sourdine

Appuyez sur la touche de mise en sourdine pour effectuer les actions suivantes :

- Faire passer un appel de l'ensemble pour véhicule à un appareil mobile compatible
- Mettre le volume de l'ensemble pour voiture en sourdine lorsqu'aucun appel n'est en cours

Pour désactiver ou réactiver le microphone pendant un appel, maintenez la touche de mise en sourdine enfoncée.

Commutateur de mode

Appuyez sur le commutateur de mode pour effectuer les actions suivantes :

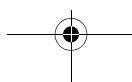
- Alternier entre les modes téléphone, lecteur de musique et géonavigation (si l'application Cartes est active)
- Retourner à l'écran principal du mode actif

Maintenez le commutateur de mode enfoncé pour retourner à l'écran principal du mode téléphone à partir de tout autre mode.

Touche de conversation

En mode téléphone, appuyez sur la touche de conversation pour effectuer les actions suivantes :

- Répondre à un appel
- Alternier entre un appel actif et un appel en attente
- Afficher la liste des derniers numéros composés sur l'écran principal



Introduction

En mode téléphone, appuyez deux fois sur la touche de conversation pour rappeler le dernier numéro composé dans l'écran principal.

En mode lecteur de musique, appuyez sur la touche de conversation pour effectuer les actions suivantes :

- Écouter la chanson affichée sur votre appareil ou en interrompre ou en reprendre la lecture
- Écouter toutes les chansons d'une liste lecture, d'un artiste ou d'un album sélectionné en commençant par la première

Dans l'application Cartes de Nokia, appuyez sur la touche de conversation pour effectuer la même fonction que lorsque vous appuyez sur la touche de sélection gauche de votre appareil.

Touche de fin

Appuyez sur la touche de fin pour effectuer les actions suivantes :

- Mettre fin à l'appel actif ou rejeter un appel
- Effacer une note d'agenda à l'écran
- Retourner à l'écran ou au menu précédent
- Supprimer un seul caractère lors de la rédaction de texte ou de numéros
- Arrêter la lecture de la chanson affichée à l'écran en mode lecteur de musique
- Dans l'application Cartes de Nokia, appuyez sur la touche de fin pour effectuer la même fonction que lorsque vous appuyez sur la touche de sélection droite de votre appareil.

Maintenez la touche de fin enfoncée pour quitter l'écran principal du mode actif.

Roulette Navi

Appuyez sur la roulette pour effectuer les actions suivantes :

- Répondre à un appel entrant
- Exécuter la fonction affichée au bas de l'écran, pour sélectionner un élément (comme une fonction du menu) ou pour effacer une note d'agenda à l'écran



Introduction

- Dans l'application Cartes de Nokia, appuyez sur la roulette Navi pour effectuer la même fonction que lorsque vous appuyez sur le centre de la touche de navigation sur votre appareil

Maintenez la roulette enfoncée pour effectuer les actions suivantes :

- Allumer ou éteindre l'ensemble pour voiture lorsque le fil du capteur d'allumage n'est pas branché
- Connecter l'ensemble pour voiture à un appareil associé (maintenez la roulette enfoncée pendant environ 1 seconde)

Tournez la roulette pour effectuer les actions suivantes :

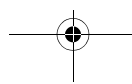
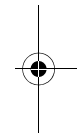
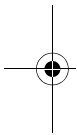
- Mettre un élément en surbrillance (comme une fonction du menu) ou parcourir une liste
- Régler le volume durant un appel
- En mode lecteur de musique, passer à la chanson suivante ou précédente d'une liste de lecture, d'un artiste ou d'un album lorsque la lecture est en cours ou interrompue
- Dans l'application Cartes de Nokia, tournez la roulette pour effectuer la même fonction que lorsque vous appuyez sur le haut ou vers le bas de la touche de navigation de votre appareil.

Tournez la roulette vers la gauche dans l'écran principal pour entrer un numéro de téléphone ou utiliser la composition 1 touche.

Tournez la roulette vers la droite dans l'écran principal pour rechercher un contact dans le menu [Contacts](#).

■ Charger l'appareil connecté

Pour recharger la pile de votre appareil Nokia compatible tout en utilisant l'ensemble pour voiture, branchez-y le câble de connectivité CA-113CU.



2. Installer l'ensemble pour voiture

Pour les directives d'installation des composantes de l'ensemble pour voiture, reportez-vous au guide d'utilisation et d'installation de l'ensemble pour voiture CK-300 de Nokia. Observez les consignes de sécurité suivantes lors de l'installation de l'ensemble pour voiture.

- L'installation et la réparation de l'ensemble pour voiture ne devraient être confiées qu'à un technicien qualifié utilisant les pièces originales Nokia approuvées fournies dans l'emballage. Une installation ou une réparation mal exécutée risque d'être dangereuse et peut invalider les garanties de l'ensemble pour voiture.

Les utilisateurs devraient garder à l'esprit que l'ensemble pour voiture comprend des pièces complexes et que son installation nécessite l'expertise d'un professionnel et des outils spéciaux.

- Les directives fournies dans le guide d'utilisation et d'installation de l'ensemble pour voiture CK-300 de Nokia sont des instructions de nature générale traitant de l'installation de l'ensemble dans une voiture. Cependant, en raison de la grande variété des modèles de voitures offerts sur le marché, le guide ne peut couvrir les exigences techniques correspondant à tous les modèles de véhicule. Pour de l'information plus détaillée à propos de votre véhicule, communiquez avec son constructeur.
- Cet ensemble pour voiture est conçu exclusivement pour les véhicules équipés d'un système de mise à la terre négative de 12 V. L'utilisation d'un voltage différent ou une inversion de la polarité endommagera l'équipement.
- N'oubliez pas que les voitures modernes comportent un ordinateur de bord dans lequel d'importants paramètres de fonctionnement du véhicule sont enregistrés. Le fait de déconnecter la batterie du véhicule peut entraîner une perte de données et exiger une intervention coûteuse pour réinitialiser le système. En cas de doute, communiquez avec votre concessionnaire automobile avant d'entreprendre tout travail d'installation.



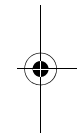
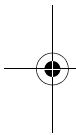
Installer l'ensemble pour voiture



- Ne reliez pas l'équipement de l'ensemble pour voiture aux lignes à haute tension du circuit d'allumage.
- Lors de l'installation des pièces de l'ensemble pour voiture, assurez-vous qu'aucune d'entre elles ne bloque ou ne gêne le mouvement de la direction, de la pédale de frein, ou de tout autre système ou commande servant au fonctionnement du véhicule (par exemple les coussins gonflables) et qu'elles ne gênent pas votre champ de vision pendant la conduite. Assurez-vous que l'ensemble pour voiture et tout composant en faisant partie ne sont pas installés à un endroit où ils pourraient vous heurter au moment d'un accident ou d'une collision.

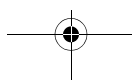
Lorsque vous installez un support mobile, assurez-vous que l'utilisateur peut voir clairement l'écran de l'appareil.

- Votre technicien ou concessionnaire peut être en mesure de vous proposer des solutions de rechange pour réaliser un montage adéquat dans votre véhicule sans percer de trous.
- Ne fumez pas lorsque vous travaillez sur une voiture. Assurez-vous qu'aucune source de feu ou de flamme ne se trouve à proximité.
- Faites attention à ne pas endommager les fils électriques, les canalisations d'essence, les conduites de frein ou les dispositifs de sécurité pendant l'installation.
- Les signaux radio peuvent nuire au fonctionnement des dispositifs électroniques automobiles qui sont mal installés ou insuffisamment protégés (par exemple, les systèmes électroniques d'injection de carburant, les systèmes de freinage antiblocage, les régulateurs de vitesse électroniques et les sacs gonflables). Si vous décelez une défaillance ou un changement dans le fonctionnement d'un tel système, communiquez avec votre concessionnaire.
- Assurez-vous que les câbles sont installés de manière à ce qu'ils ne puissent être soumis à une usure mécanique (par exemple, sous un siège ou contre des arêtes vives).



■ Intégrer l'ensemble à la radio d'un véhicule

L'ensemble pour voiture peut être connecté à la radio d'un véhicule de trois façons différentes. Sélectionnez les options de connexion appropriées selon les composantes fournies dans l'emballage.





Installer l'ensemble pour voiture

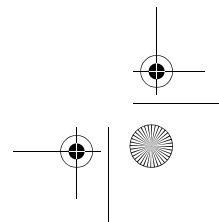
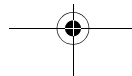
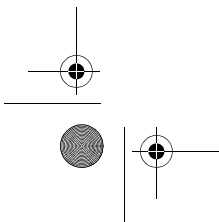
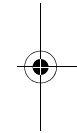
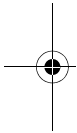


Option de réglage 1

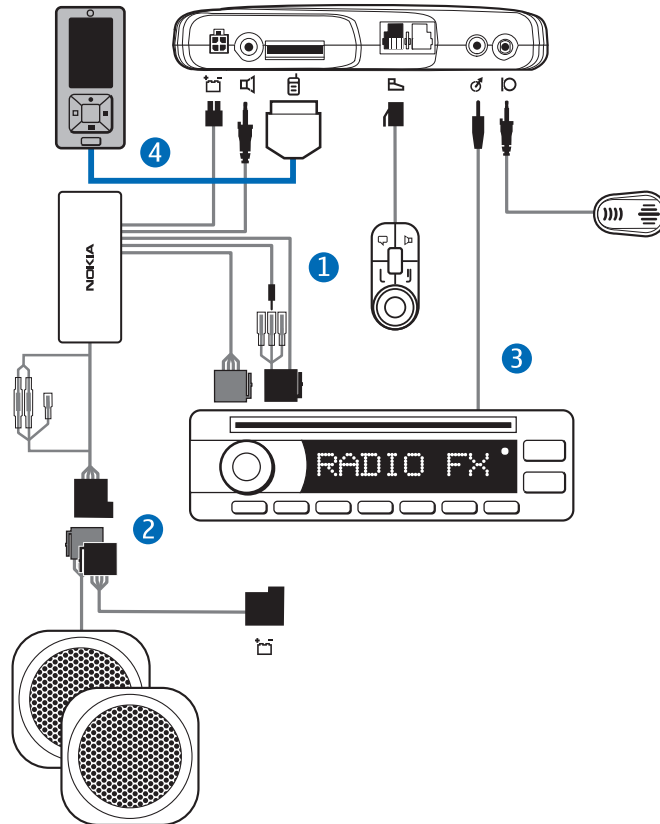
Pour les appels téléphoniques, utilisez le câble système ISO CA-139 (s'il est fourni avec l'ensemble pour voiture) ou un câble propre à la radio du véhicule pour brancher l'ensemble pour voiture à la radio et à ses haut-parleurs.

Pour la musique, utilisez un câble propre à la radio de votre véhicule pour brancher la sortie stéréo de 3,5 mm à l'entrée AUX de la radio.

Vous pouvez raccorder l'ensemble pour voiture à un haut-parleur dont l'impédance est d'au moins 2 ohms. L'impédance optimale pour cet ensemble est de 4 ohms. Si l'impédance est supérieure à 8 ohms, la puissance de sortie sera très inférieure à la normale.



Installer l'ensemble pour voiture



1. Débranchez les deux connecteurs ISO de la radio du véhicule servant à l'alimentation et aux haut-parleurs, puis remplacez-les par les deux connecteurs du câble système CA-139.

Branchez le fil étiqueté « Mute » du câble système à l'un des fils étiquetés « Mute 1 », « Mute 2 » ou « Mute 3 », en fonction du branchement de la radio du véhicule. Laissez les autres fils de mise

Installer l'ensemble pour voiture

en sourdine connectés comme ils le sont. Reliez ensuite tous les fils de même couleur.

Pour les appels téléphoniques, connectez le câble système CA-139 aux sorties d'alimentation et de haut-parleurs du dispositif mains libres.

2. Vérifiez la broche d'alimentation + 12 V et la broche d'allumage des deux connecteurs ISO du véhicule ainsi que les broches du câble système CA-139. Au besoin, interchangez les deux fils du câble système. Branchez le câble système dans les deux connecteurs ISO libres.
3. Raccordez la sortie de musique stéréo du dispositif sans fil (un connecteur stéréo standard de 3,5 mm) à l'entrée AUX de la radio du véhicule. Utilisez un câble approprié convenant à la radio de votre véhicule (ce câble n'est pas fourni avec l'ensemble pour voiture).
4. Pour charger un appareil Nokia compatible au moyen de l'ensemble pour voiture, branchez une extrémité du câble de connectivité CA-113CU dans le dispositif mains libres et l'autre extrémité dans le connecteur de 2,0 mm de l'appareil.

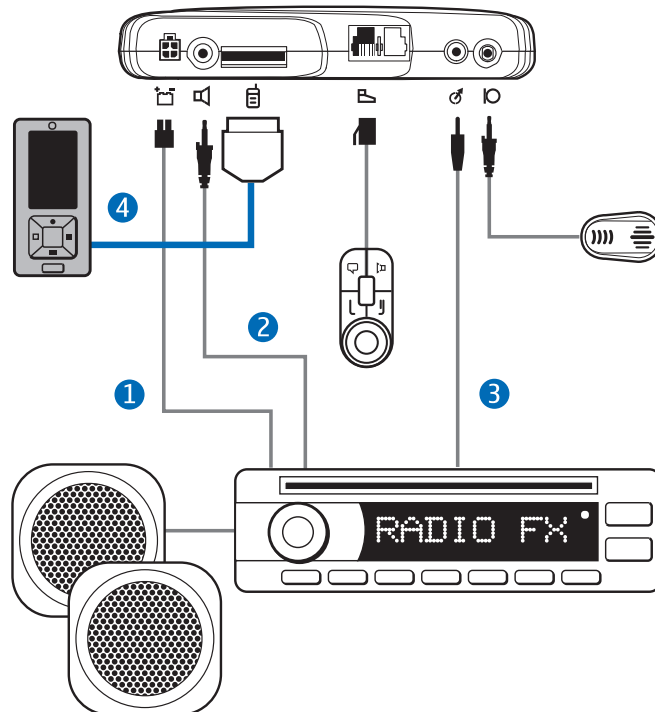
Pour écouter de la musique à partir d'un lecteur portatif doté d'une prise audio standard de 3,5 mm, branchez la prise de 3,5 mm du câble de connectivité dans l'appareil audio.

Après avoir effectué tous les raccordements mentionnés précédemment, branchez le dispositif d'entrée externe CU-10 et le microphone MP-2 dans les connecteurs correspondants du dispositif mains libres.

Installer l'ensemble pour voiture

Option de réglage 2

Si la radio du véhicule est équipée d'une entrée de téléphone cellulaire et d'une entrée AUX pour périphériques de musique, vous pourrez brancher votre appareil aux haut-parleurs de la radio du véhicule.



1. Branchez les fils correspondants du câble d'alimentation PCU-4 à la batterie du véhicule et le capteur d'allumage (le cas échéant). Branchez le signal de mise en sourdine de la radio du véhicule (le cas échéant) à la radio du véhicule. Branchez le connecteur dans le dispositif mains libres.



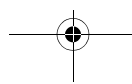
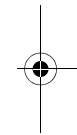
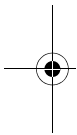
Installer l'ensemble pour voiture



2. Pour les appels téléphoniques, raccordez la sortie des haut-parleurs du dispositif mains libres à l'entrée de téléphone cellulaire de la radio du véhicule. Utilisez un câble approprié convenant à la radio de votre véhicule (ce câble n'est pas fourni avec l'ensemble pour voiture).
3. Raccordez la sortie de musique stéréo du dispositif sans fil (un connecteur stéréo standard de 3,5 mm) à l'entrée AUX de la radio du véhicule. Utilisez un câble approprié convenant à la radio de votre véhicule (ce câble n'est pas fourni avec l'ensemble pour voiture).
4. Pour charger un appareil Nokia compatible au moyen de l'ensemble pour voiture, branchez une extrémité du câble de connectivité CA-113CU dans le dispositif mains libres et l'autre extrémité dans le connecteur de 2,0 mm de l'appareil).

Pour écouter de la musique à partir d'un lecteur portatif doté d'une prise audio standard de 3,5 mm, branchez la prise de 3,5 mm du câble de connectivité dans l'appareil audio.

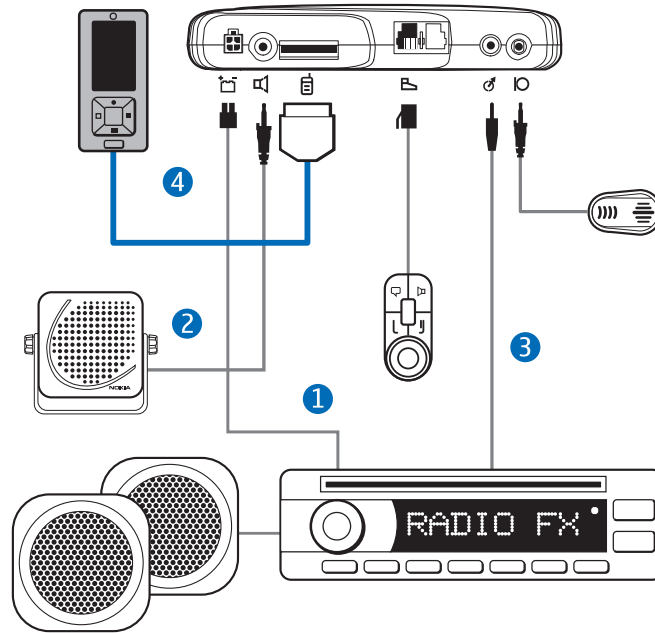
Après avoir effectué tous les raccordements mentionnés précédemment, branchez le dispositif d'entrée externe CU-10 et le microphone MP-2 dans les connecteurs correspondants du dispositif mains libres.



Installer l'ensemble pour voiture

Option de réglage 3

Vous pouvez utiliser le haut-parleur SP-3 externe et le câble d'alimentation PCU-4 comme suit (s'ils sont compris dans l'ensemble pour voiture) :



1. Branchez les fils correspondants du câble d'alimentation PCU-4 à la batterie du véhicule et le capteur d'allumage (le cas échéant). Branchez le signal de mise en sourdine de la radio du véhicule (le cas échéant) sur la radio du véhicule. Branchez le connecteur dans le dispositif mains libres.
2. Pour les appels téléphoniques, raccordez la sortie des haut-parleurs du dispositif mains libres au haut-parleur SP-3.
3. Raccordez la sortie de musique stéréo du dispositif sans fil (un connecteur stéréo standard de 3,5 mm) à l'entrée AUX de la radio du



Installer l'ensemble pour voiture

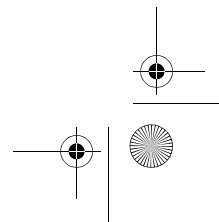
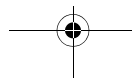
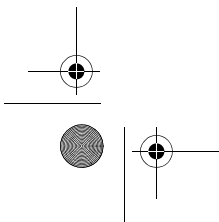
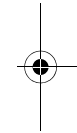
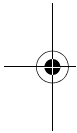


véhicule. Utilisez un câble approprié convenant à la radio de votre véhicule (ce câble n'est pas fourni avec l'ensemble pour voiture).

4. Pour charger un appareil Nokia compatible au moyen de l'ensemble pour voiture, branchez une extrémité du câble de connectivité CA-113CU dans le dispositif mains libres et l'autre extrémité dans le connecteur de 2,0 mm de l'appareil).

Pour écouter de la musique à partir d'un lecteur portatif doté d'une prise audio standard de 3,5 mm, branchez la prise de 3,5 mm du câble de connectivité dans l'appareil audio.

Après avoir effectué tous les raccordements mentionnés précédemment, branchez le dispositif d'entrée externe CU-10 et le microphone MP-2 dans les connecteurs correspondants du dispositif mains libres.





Entretien et réparation

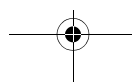
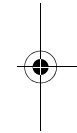
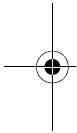


Entretien et réparation

Votre ensemble pour véhicule est un produit de conception et de fabrication supérieures qui doit être traité avec soin. Les suggestions qui suivent vous aideront à assurer la validité de votre garantie.

- Gardez l'ensemble pour voiture au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides peuvent contenir des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'ensemble pour véhicule dans un endroit poussiéreux ou sale. Vous risquez d'endommager ses pièces mobiles et ses composants électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'ensemble pour véhicule. Une manipulation inappropriée risque de l'endommager.
- N'utilisez pas de produits chimiques forts, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer les pièces de l'ensemble pour véhicule.
- Ne peignez pas les pièces de l'ensemble pour voiture. La peinture risque de bloquer les composants mobiles et d'en empêcher le bon fonctionnement.

Si l'ensemble pour voiture ne fonctionne pas correctement, apportez le véhicule à un centre de service autorisé afin de faire réparer l'ensemble pour voiture.





Autres renseignements importants concernant la sécurité



Autres renseignements importants concernant la sécurité

■ Véhicules

Les signaux radio peuvent nuire au fonctionnement des dispositifs électroniques automobiles qui sont mal installés ou insuffisamment protégés (par exemple, les systèmes électroniques d'injection de carburant, les systèmes de freinage antiblocage, les régulateurs de vitesse électroniques et les sacs gonflables). Pour de plus amples renseignements à ce sujet, communiquez avec un représentant autorisé, avec le fabricant de votre véhicule ou avec le fabricant de tout accessoire ajouté.

L'installation, l'entretien et la réparation d'un appareil dans un véhicule ne doivent être confiés qu'à des techniciens compétents. Une installation ou un entretien mal exécutés risquent d'être dangereux et peuvent invalider les garanties de l'appareil. Vérifiez régulièrement si les appareils sans fil de votre véhicule sont bien installés et fonctionnent correctement. Ne rangez pas et ne transportez pas de liquides ou de gaz inflammables, ni d'explosifs dans le même compartiment que l'appareil, ses pièces ou ses accessoires. Dans le cas d'un véhicule équipé de sacs gonflables, n'oubliez pas que ces dispositifs se déploient avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris un appareil cellulaire et ses accessoires, fixes ou mobiles, au-dessus d'un sac gonflable ou dans son aire de déploiement. Si un appareil sans fil intégré au véhicule est mal installé et que le sac gonflable se déploie, il peut en résulter des blessures graves.

